

ERMONT

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATION N° 141

OCTOBRE 2011

Élections du CMEJ

P. 14



Emploi

Forum

En accueillant le 2^e Forum emploi, le Théâtre Pierre-Fresnay devient un véritable lieu d'échanges pour demandeurs d'emploi et employeurs. **Page 4**

Manifestations

Les seniors à l'honneur

Ce mois-ci, différentes animations destinées aux seniors ermontois sont organisées, notamment la Semaine bleue des seniors. **Page 10**

Concerts

Féminin pluriel

Coup de projecteur sur la scène musicale féminine. Diversité, invitation à la curiosité, croisement des influences, un bain de jouvence et des paris sur l'avenir. **Page 18**

Devenez propriétaire de votre appartement dans l'une des nombreuses communes de votre région !



**Contactez-nous dès à présent
pour profiter en avant-première
des meilleures opportunités
dans le Val d'Oise.**

**Prochainement à Ermont,
une nouvelle réalisation BBC
en cœur de ville.**



NOS ENGAGEMENTS

- ✓ L'accompagnement client
- ✓ La certification NF Logement
- ✓ Tous nos programmes font l'objet d'une demande de labellisation BBC-effinergie®
- ✓ Les meilleures adresses de la région
- ✓ Rencontrez un spécialiste pour votre projet immobilier et bénéficiez d'un plan de financement gratuit personnalisé

*Nos immeubles feront l'objet d'une demande de label "bâtiment basse consommation énérgétique, BBC-effinergie", auprès de l'organisme certificateur Cerqual".
**Bouygues Immobilier est certifié NF Logement par l'organisme certificateur Cerqual. Bouygues Immobilier - R.C.S. Nanterre 562 091 546. Photothèque Bouygues Immobilier.



délivré par le **CERQUAL**

bouygues-immobilier.com
0 810 002 610

PRIX D'UN APPEL LOCAL

**Bouygues
Immobilier**

Ensemble, imaginons votre bien-être

Une ville en actions

2^e Forum emploi **p. 4**

Actualités

Jeunesse :
coup de pouce aux projets des 13/25 ans **p. 6**

Cadre de vie

Un été mis à profit (suite) **p. 8**

Commerces

À votre service **p. 9**

Vie locale

Les seniors à l'honneur **p. 10**
Bien manger : être formé et informé **p. 11**
Évènement intercommunal : Midi-Minuit **p. 12**
Projets concrétisés et une gestion rigoureuse **p. 13**

Sports et jeunesse

Élections du CMEJ : faites entendre votre voix ! **p. 14**

Culture

Spectacle vivant rime avec bonheur ! **p. 16**
Féminin pluriel **p. 18**
Cinéma **p. 19**

Vie associative

Pratique **p. 21**
La tribune de l'opposition **p. 22**
Les rendez-vous d'octobre **p. 24**



La démocratie locale va connaître deux événements importants en octobre dans notre commune. Le 11 octobre sera élu le nouveau Conseil municipal d'enfants et de jeunes. Créé en 1997, il comporte deux assemblées, l'une des 9-13 ans et l'autre des 14-18 ans, élues pour deux ans au scrutin majoritaire uninominal à un tour par tous les jeunes Ermontoises et Ermontois scolarisés à Ermont ou dans les communes voisines.

Le CMEJ a gagné dès l'origine sa place parmi les institutions représentatives de la ville en adoptant des décisions (en matière d'équipements, d'environnement, de restauration scolaire, d'aménagement) qui se sont imposées et en relayant efficacement les souhaits et les projets de ses jeunes électeurs. Sa collaboration étroite avec les services municipaux permet à ses membres de bien connaître les rouages d'une commune et d'élaborer des propositions qui s'appuient sur une évaluation réaliste des besoins et des moyens de notre ville.

Les élections au CMEJ ont toujours été caractérisées par une forte participation, par la parité et l'ouverture à toutes les communautés de la ville sans qu'une règle contraignante ne l'ait imposé. Gageons qu'il en ira de même cette fois.

Le Conseil du développement durable et solidaire sera l'émanation pluraliste (sa composition a été validée à l'unanimité du conseil municipal) de la société civile ermontoise et notamment de ses associations. Il aura pour mission d'être une instance de réflexion, de proposition et d'évaluation dans la mise en place de l'Agenda 21 communal. Le développement durable étant l'axe des politiques municipales, ce Conseil sera appelé à jouer un rôle croissant dans notre vie locale.

Aux côtés des conseils de quartier, du Conseil des Seniors et du Conseil Ville-Handicap, ces deux instances constituent des éléments essentiels de notre démocratie participative. Chacun et chacune d'entre vous sont appelés à y participer pour que notre commune vive mieux.

Hugues Portelli
Maire d'Ermont
Sénateur du Val-d'Oise

Magazine de la ville d'Ermont édité par la Direction de la Communication, de l'Information, de la Documentation et des Archives de la ville d'Ermont, 100 rue Louis-Savoie, BP 40083, 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 38 38.
mairie@ville-ermont.fr - www.ville-ermont.fr
Directeur de la publication : Hugues Portelli
Rédactrice en chef : Sandrine Khemici
Comité de rédaction : Cécile Dyskiewicz, Sandrine Khemici, Julie Raynaud, Elsa Trinquesse, Xavier-Alexandre Reliant
Photographies : Julie Lucas
Réalisation : Agence Aire - 44 rue de Neuville - 95610 Éragny-sur-Oise
01 30 30 16 02 - Photo de couverture : Thinkstock
Impression : Desbouis Grésil - 91230 Montgeron - 01 69 83 44 66
Régie publicitaire : Eser SAS Tour Rosny 2, 112 avenue du Général de Gaulle, 93110 Rosny-sous-Bois - 06 83 14 45 60
Tirage : 15 000 exemplaires
Publication mensuelle
Distribution : Adrexo
Dépôt Légal : octobre 2011
ISSN : 0296-015X



Magazine imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts. Le magazine est imprimé sur du papier 60 % recyclé.

EMPLOI

2^e Forum emploi



CETTE ANNÉE, ERMONT ACCUEILLE LE 2^E FORUM EMPLOI AU THÉÂTRE PIERRE-FRESNAY QUI DEVIENT AINSI UN VÉRITABLE LIEU D'ÉCHANGES POUR DEMANDEURS D'EMPLOI ET EMPLOYEURS.



En octobre 2010, de nombreuses entreprises et institutions se sont rendues au Forum emploi, l'occasion de rencontrer les différents candidats.



Suite au succès du premier Forum emploi en octobre 2010, qui a permis le recrutement de plus d'une centaine de personnes, la communauté d'agglomération Val-et-Forêt, en partenariat avec le Club des entreprises, renouvelle l'événement cette année.

La 2^e édition de ce Forum emploi se déroulera jeudi 6 et vendredi 7 octobre, au Théâtre Pierre-Fresnay.

Cet événement sera l'occasion de rencontrer des futurs collaborateurs, de (re)trouver un emploi ou une formation en s'informant auprès des entreprises et des centres de formation présents.

Des moyens au service de l'emploi

Que vous recherchiez un emploi, une formation ou une information sur la création ou la reprise d'entreprise, le Forum emploi de Val-et-Forêt est l'événement à ne pas manquer. Ce forum est ouvert à tous, résidents de la communauté d'agglomération Val-et-Forêt ou non, demandeurs d'emploi ou salariés, jeunes, seniors, avec ou sans diplôme.

Déroulement

Au cours de ces deux journées, des conférences auront lieu autour de thèmes d'actualité liés à l'emploi et à la création d'entreprise (cf. encadré ci-contre). Les demandeurs d'emploi pourront ainsi rencontrer des chefs d'entreprises qui partageront leurs propres expériences et échangeront avec les futurs créateurs d'activités.

2^e Forum emploi

Jeudi 6 octobre, de 10 h à 18 h

Vendredi 7 octobre, de 10 h à 16 h

Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay
3 rue Saint-Flaive Prolongée - 95120 Ermont

Communauté d'agglomération Val-et-Forêt

Rue du Centre technique - BP 20029 - 95121 Ermont Cedex
01 34 44 82 72 - Fax 01 34 44 02 87
www.valetoforet.org - agglo@val-et-foret.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard** ■

Les conseillers emploi de Val-et-Forêt seront à la disposition des demandeurs d'emploi pour les aider dans la rédaction de leurs CV et de leurs lettres de motivation. Une assistance particulière sera fournie aux personnes dont le handicap visuel ou auditif nécessite une aide pour s'exprimer avec les exposants ainsi qu'aux personnes ayant des problèmes d'illettrisme pour lire les annonces d'offres d'emploi.

Des opportunités d'emploi sur le territoire

Le territoire intercommunal compte plusieurs zones d'activités :

- le Parc des Métiers, à Ermont ;
- Jules-Verne, à Saint-Leu-la-Forêt ;
- Louis-Armand et les Alouettes, à Eau-bonne ;
- les Frères Lumière, à Saint-Leu-la-Forêt et au Plessis-Bouchard ;

- les Colonnes, au Plessis-Bouchard.

Ces atouts économiques offrent de réelles opportunités d'emploi dans les secteurs des services aux entreprises, services à la personne, la santé et dans le commerce. D'après l'enquête de Pôle Emploi sur les besoins en main d'œuvre, les intentions d'embauche des employeurs franciliens sont en hausse pour 2011.

En effet, dans le Val-d'Oise, 16 200 intentions d'embauches sont prévues et 40,6 % des employeurs interrogés expriment leur difficulté à recruter leur personnel.

Les intentions d'embauches sont principalement dans les secteurs d'activités suivants :

- des métiers des services à la personne ;
- des métiers des services aux entreprises ;
- de l'hôtellerie et de la restauration.

Au cours de ces deux journées, des conférences auront lieu autour de thèmes d'actualité liés à l'emploi et à la création d'entreprise.

De nombreuses conférences

Jeudi 6 octobre

10 h 30 : Fonction publique territoriale : des métiers au service de la collectivité, animée par un Directeur des ressources humaines, un intervenant du CNFPT. Présentation de la Fonction publique territoriale, des différents métiers, des moyens d'accès et des secteurs qui recrutent.

11 h 30 : Paroles de chefs d'entreprises, animée par le Club des Entreprises de Val-et-Forêt. Venez découvrir le parcours et les conseils des chefs d'entreprises.

14 h : Les services à la personne : une vraie qualification, un vrai métier, animée par la DIRECCTE, Ancillapad et O2. Présentation des statuts, contrats, métiers et compétences.

15 h 30 : Aide et conseils à la création et à la reprise d'entreprise, animée par l'ARSI et La Boutique de gestion. Demandeurs d'emploi : Quelles aides pour la création de votre entreprise ? Panorama des dispositifs d'accompagnement.

Vendredi 7 octobre

10 h 30 : Demandeurs d'emploi : comment accéder à la formation professionnelle, animée par Fongécif et Pôle Emploi de Taverny.

11 h 30 : Elles ont choisi un métier d'hommes, animée par l'IFECAP, La Route au féminin et la Fédération française du bâtiment.

Témoignages de femmes travaillant dans des secteurs traditionnellement réservés aux hommes comme le bâtiment, les transports ou encore la sécurité.

14 h : La mobilité : étudier et travailler à l'étranger, animée par les Missions locales de la vallée de Montmorency et de Taverny. Comment décrocher un stage ou trouver un emploi en Europe ?

LOGEMENT

Numéro unique

Depuis le 28 mars 2011, une réforme de la demande de logement social remplace l'ancienne application du numéro unique départemental et crée la Direction régionale et interdépartementale de l'hébergement et du logement (DRIHL). Son objectif est de simplifier les demandes de logement social en Île-de-France.

Avec ce nouveau dispositif, les demandeurs n'ont plus qu'un seul dossier de demande d'enregistrement à déposer, même s'ils ciblent plusieurs communes. Un numéro unique est attribué. Ce dispositif permet ainsi un meilleur suivi de la demande. La demande de logement initiale peut être déposée auprès de différents services « enregistreurs » : bailleurs sociaux, collectivités territoriales (mairies...), certaines associations et collecteurs 1% patronal. Attention, afin que votre demande de logement perdure, vous devrez chaque année sans exception, la renouveler à sa date d'anniversaire dans le service enregistreur initial.

Service municipal du Logement
Mairie bâtiment A - 100 rue Louis-Savoie
BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 37 13 - Fax 01 30 72 38 58
logement@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée du Logement et
Présidente de l'Office public de l'habitat :
Béatrice Eugène ■

ALZHEIMER

Aider les aidants



Le Centre communal d'action sociale (CCAS) et ses partenaires poursuivent les ateliers d'aide aux Aidants naturels des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées. Ces ateliers ont pour objectif d'apporter un soutien aux aidants alors que leur aidé bénéficie de séances de stimulation cognitive et motrice, animées par une psychomotricienne expérimentée. Les prochains ateliers auront lieu les vendredis 21 octobre, 18 novembre et 16 décembre, à 15 h 30 et à 17 h 30. L'atelier du 21 octobre aura pour thème *Maladie d'Alzheimer et apparentées : aides du travailleur social pour les aspects juridiques*.

Sur inscription

Centre communal d'action sociale
Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr - www.brainup.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras** ■

**Soutien
Parentalité**

**CONFÉRENCE PARENTALITÉ
Nos ados, ces malmenés**

Mardi 18 octobre prochain, la conférence *Plaisirs et déplaisirs de l'alimentation à l'enfance et à l'adolescence* vous est proposé.

Les plaisirs de la table et les traditionnels repas de famille sont parfois malmenés par une gestion du temps devenue complexe et par des enfants qui manifestent de plus en plus tôt des choix gustatifs et un désir d'indépendance grandissant. Pourtant, sensibiliser l'enfant aux différentes saveurs et à une qualité nutritionnelle est un enjeu majeur pour prévenir les troubles alimentaires.

Le Docteur Jean-Claude Madelin, médecin de l'adolescent et pédiatre reconnu, échangera avec vous sur ce sujet. Les troubles du comportement alimentaire, chez l'enfant et surtout les adolescents, sont fréquents et demandent une réponse de bon sens, de la part des parents et de la famille... L'origine relationnelle est importante à comprendre. Parfois ces troubles peuvent être plus graves conduisant à une obésité difficile à vivre ou à une anorexie sévère. Dans ces cas, une prise en charge spécialisée et compétente peut s'imposer. Au total, ce qui importe est de bien distinguer ce qui relève de l'accompagnement et de la prévention du besoin d'une prise en charge médicale plus lourde.

Plaisirs et déplaisirs de l'alimentation à l'enfance et à l'adolescence

Mardi 18 octobre à 20 h - Espace Jeunesse

Gestion des rythmes de vie et de sommeil

Mardi 22 novembre à 20 h - Espace Jeunesse

Direction de la Jeunesse et des Sports

Espace Jeunesse

37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont

01 34 44 10 30 - Fax 01 34 44 10 39

jeunesse@ville-ermont.fr

Service municipal de la Prévention Santé

01 30 72 37 95 - Fax 01 30 72 37 92

preventionsante@ville-ermont.fr

Conseillère municipale déléguée Chargée de la Santé : **Joëlle Dupuy**



© P. Lallou

JEUNESSE

Coup de pouce aux **proj**

LA DIRECTION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS ORGANISE LE PRIX INITIATIVES JEUNES (PIJ). CE DISPOSITIF A POUR OBJECTIF D'ENCOURAGER LES INITIATIVES MISES EN PLACE PAR DE JEUNES ERMONTOIS, ÂGÉS DE 13 À 25 ANS RÉVOLUS, EN LEUR VERSANT UNE BOURSE AU PROJET.

Le Prix initiatives jeunes (PIJ) a pour ambition de récompenser des projets innovants à caractère d'utilité sociale ou d'intérêt public.

Il permet à nos jeunes citoyens de participer activement à la vie économique, culturelle, sociale, ou encore politique de notre cité.

Pour exemple, Little Sister, l'un des lauréats de l'édition 2011 du Prix initiatives jeunes, intervient très régulièrement pour la commune. Ce groupe a notamment aidé à l'enregistrement du dernier CD des Jeunes pousses, il participe bénévolement au Téléthon ou encore à la Journée de l'audition.

Comment participer ?

Le Prix initiatives jeunes est ouvert à tous les Ermontois, âgés de 13 à 25 ans, qu'ils se

présentent individuellement ou en groupe.

En cas de projet collectif, la personne responsable de la candidature doit résider dans la commune. La participation est gratuite.

Les projets doivent être réalisés dans l'année qui suit la date de dépôt du dossier de candidature et doivent s'inscrire dans une voie originale ou créatrice, dans l'art, l'artisanat, la culture, les sciences, les techniques, l'action sociale, l'humanitaire, l'environnement...

Pour y participer, un dossier de candidature est à retirer à l'Espace Jeunesse ou sur le site de la ville : www.ville-ermont.fr ; il doit ensuite être retourné dûment complété à la Direction de la Jeunesse et des Sports avant **lundi 2 janvier 2012**.



E X P R E S S

Déposez vos photos sur le module prévu à cet effet sur www.ville-ermont.fr. Le principe est simple : les photos déposées doivent avoir un rapport avec Ermont et livrer votre regard sur la ville et sa vie. **Une version Smartphone** du site internet de la ville vous permet d'accéder à l'ensemble du programme culturel, aux dernières news, au plan de la commune ou encore aux numéros des services municipaux : www.ville-ermont.fr

ets des 13/25 ans

Rencontre avec l'un des lauréats 2011 : Little Sister



Tout comme Little Sister, vous avez entre 13 et 25 ans et participez à un projet innovant, porteur de sens et de valeur ? Individuellement ou en groupe, tentez votre chance en participant au Prix initiatives jeunes !

Pouvez-vous vous présenter ?

Little Sister : Nous sommes un groupe de musique créé en 2007 sous un autre nom et devenu Little Sister en 2009. Nous avons enregistré deux maquettes professionnelles de quelques titres et réalisé déjà plus de 50 concerts. Certains nous ont peut-être découvert lors du lancement du CD des Jeunes pousses en juin dernier.

À quoi vous sert cette récompense ?

Little Sister : Depuis janvier 2011, nous sommes soutenus par le Combo 95 et l'Adiam Val-d'Oise via le dispositif de repérage et d'accompagnement Starter. Notre avenir s'annonce riche en scènes et en projets. Cette subvention va nous permettre de conti-

nuer d'avancer concrètement dans notre projet musical, puisque nous envisageons d'enregistrer notre premier album, de nous inscrire à la SACEM et de faire un maximum de concerts !

Concours Prix initiatives jeunes Inscriptions jusqu'au lundi 2 janvier 2012

Direction de la Jeunesse et des Sports
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont
01 34 44 10 30 - Fax 01 34 44 10 39
jeunesse@ville-ermont.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :
Jacques Cazalet
Conseillère municipale déléguée chargée de la Jeunesse :
Brigitte Oehler ■

**Les jeunes ermontois ont jusqu'au lundi 2 janvier 2012
pour déposer leur dossier de candidature à la Direction
de la Jeunesse et des Sports.**

EXPRESS

Chacun d'entre nous peut venir en **aide aux personnes sans-abri**. Le 115 est un numéro d'urgence gratuit, accessible même sans carte, 24 h/24, 365 jours/an. 115 ou Croix-Rouge du Val-d'Oise : 01 39 35 60 35. ■ **L'association Ami Services** vous accueille à Ermont un jeudi par mois, de 9 h à 12 h, pour vous aider à trouver une solution à votre besoin (ménage, jardinage, repassage, bricolage, cuisine et courses). La prochaine permanence aura lieu jeudi 13 octobre au Centre communal d'action sociale. ■

FERMETURE

État civil

Pour des raisons de travaux, le Service municipal État civil sera fermé samedi 29 octobre.

Service État civil/Élections

Mairie - 100 rue Louis-Savoie
BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 24 - Fax 01 30 72 38 18

Au fil des jours

La rubrique Ermont au fil des jours recense la liste des nouveau-nés ermontois*, des jeunes mariés et des personnes décédées.

Afin de respecter la vie privée de chacun, la publication de l'ensemble de ces événements ne paraît dans cette rubrique qu'après autorisation des personnes concernées.

Naissances

Juillet

- Le 26 : Naila Sarr - - Becques.

Août

- Le 2 : Noa Reinert.
- Le 10 : Lissandro Alliol - - Da Silva ;
Juryana Rinaldi.
- Le 16 : Maxence Besnainou.
- Le 17 : Séréna Westermann ;
Tidiane Diarra.
- Le 19 : Matthew Doizon ;
Manogo Meite.
- Le 20 : Abdourahman Dia.

Mariages

Août

- Le 25 : Lionel Charles et Jessica Montoban.
- Le 27 : Patrick Florus et Caroline Ritter ; Cédric Le Guellaff et Céline Lejay.

Décès

Juillet

- Le 2 : Jacques Robinot (87 ans).
- Le 30 : Georges Dufour (80 ans).

Août

- Le 2 : Berthe Richier (101 ans).
- Le 5 : Charles Blanchart (88 ans).
- Le 7 : Patricia Caure (49 ans).

*Les enfants nés à Ermont dont les parents résident dans une autre commune ne sont pas répertoriés.

TRAVAUX

Un été mis à profit (suite)

DANS LE MAGAZINE *ERMONT* DE SEPTEMBRE DERNIER, VOUS AVEZ EU UN APERÇU DES PRINCIPAUX TRAVAUX DE L'ÉTÉ. OUTRE LES NOMBREUX TRAVAUX DE VOIRIE, VOICI LA SUITE DES CHANTIERS ESTIVAUX.

Avant



Cet été, les peintures de l'Espace seniors Anatole-France, espace de restauration et d'animation des seniors, ont été refaites. C'est dans un restaurant flambant neuf que les seniors participent aux animations proposées par le Centre communal d'action sociale.



Après

© André Bénard

Avant



Après

© André Bénard

L'Impro Les sources a lui aussi bénéficié d'un rafraîchissement estival puisque le bâtiment administratif et les ateliers ont fait l'objet d'un ravalement.

Le parc de loisirs de Cernay bénéficie maintenant de jeux neufs pour enfants.



© André Bénard

Le multi-accueil À petits pas a vu sa toiture refaite afin d'en améliorer l'étanchéité. Et ceux de l'école maternelle Victor-Hugo d'un préau dont la toiture a été refaite pour une meilleure étanchéité.



© André Bénard



© André Bénard

Depuis la rentrée scolaire, les écoliers profitent du gymnase Victor-Hugo dont le revêtement de sol a été refait. Et ceux de l'école maternelle Victor-Hugo d'un préau dont la toiture a été refaite pour une meilleure étanchéité.

En août dernier, l'assainissement des allées des Églantines et des Carreaux a été refait.



© André Bénard

Services techniques municipaux

Mairie bâtiment B
100 rue Louis-Savoie - BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 31 90

Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement : **Xavier Haquin**

BIENVENUE

À votre service

ACCUEIL CHALEUREUX ET PROXIMITÉ SONT LES MAÎTRES-MOTS DES DEUX COMMERÇANTS QUI ONT OUVERT RÉCEMMENT LEURS BOUTIQUES :
MME LAO, PROPRIÉTAIRE DE LA MANGUE VERTE, ET M. KADI, PROPRIÉTAIRE DU CAFÉ DE LA GARE. RENCONTRES.

La Mangue verte



Comment est née l'idée d'ouvrir une boutique d'alimentation exotique ?

Mme Lao : Cela fait plus de quinze ans que j'habite à Saint-Leu-la-Forêt. Pendant plus de dix ans, j'ai travaillé dans un commerce. J'ai toujours rêvé d'ouvrir ma propre boutique et de gérer mon affaire. J'ai donc réalisé une petite étude de marché et j'ai constaté que la ville ne proposait pas de magasin vendant des produits exotiques. Dès que j'ai su que ce local était en vente, j'ai « sauté sur l'occasion ». Auparavant, c'était un tout petit bazar, il a fallu tout reconstruire. Avec l'aide de mon mari, nous avons cassé des cloisons afin d'agrandir la partie principale, nous avons tout aménagé... Je souhaitais vraiment que ma boutique soit aérée, lumineuse et particulièrement spacieuse. J'ai ouvert ma boutique le 5 mai dernier.

Quels sont les produits que l'on peut trouver dans votre magasin ?

Mme Lao : Je propose des produits asiatiques ou issus des îles (Réunion et

Antilles) : sauces, épices, produits surgelés, boissons... Une fois par semaine, je me rends à Rungis pour me procurer des produits frais afin de proposer à mes clients toutes sortes de fruits et légumes (mangues, papayes, bananes plantains, melons, ignames...) ainsi qu'une petite partie « traiteur » avec des plats que je prépare moi-même chaque matin.

Ma clientèle apprécie de trouver des plats exotiques tout prêts et faits maison. Dans ma boutique, vous pouvez également trouver des produits de beauté afro pour peaux noires et métissées.

Pour moi, le plus important c'est d'offrir à mes clients la possibilité de trouver à proximité les produits dont ils ont besoin sans être obligés d'aller à Paris.

La Mangue verte

Du mardi au samedi, de 9 h à 13 h 30 et de 15 h à 19 h
Le dimanche, de 9 h à 13 h – Fermé le lundi
16 route de Saint-Leu - 95120 Ermont

Le Café de la Gare

Pourquoi avez-vous ouvert ce café ?

M. Kadi : Originaire de Bessancourt, je cherchais à ouvrir un café et j'ai trouvé un local tout près de la gare de Gros-Noyer, endroit très stratégique. Ce local n'étant pas adapté pour ouvrir un bar, j'ai alors décidé

d'y installer une épicerie que j'ai récemment transformée en boucherie. Parallèlement, j'ai acquis le café situé juste en face.

Parlez-nous de votre café ?

M. Kadi : Aujourd'hui, je souhaite m'installer durablement. Les clients peuvent venir jouer au billard ou au baby-foot dans mon café.

À terme, j'envisage d'organiser des tournois. Ce que j'apprécie le plus dans mon café, c'est son côté « populaire ». Mes clients sont originaires des quatre coins du monde, il y a des jeunes, des personnes plus âgées, issus de tous les quartiers de la ville...

Pourquoi avoir ouvert un café et une boucherie ?

M. Kadi : J'ai découvert que dans ce quartier, il y avait peu de commerces de proximité. C'est pour cette raison que j'ai commencé par ouvrir un magasin offrant des produits de première nécessité. Et très vite, les clients ont exprimé le besoin de pouvoir acheter de la viande à proximité. C'est ainsi qu'en juin dernier, j'ai ouvert ma boucherie qui conserve un rayon de produits d'épicerie fine. Dans le même esprit, je souhaite que mon café soit un lieu de rencontres, d'échanges, où les gens du quartier peuvent se retrouver simplement.

Le Café de la Gare

Ouvert tous les jours
54 rue du Gros-Noyer - 95120 Ermont
01 34 14 19 26

Conseiller municipal délégué Chargé du Commerce :
Michel Auger



ÉVÈNEMENTS

Les **seniors** à l'honneur

CE MOIS-CI, LA MUNICIPALITÉ ET LE CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS) ORGANISENT DES ANIMATIONS DESTINÉES AUX SENIORS ERMONTOIS AFIN D'AMÉLIORER LEUR VIE QUOTIDIENNE EN FAVORISANT LE LIEN SOCIAL ET EN PRÉVENANT LES PATHOLOGIES LIÉES AU VIEILLISSEMENT.



Le traditionnel banquet des seniors ouvrira les festivités de la Semaine bleue des seniors.

Banquet des seniors
Samedi 15 et dimanche 16 octobre, les seniors de 66 ans et plus pourront assister au banquet annuel organisé par le CCAS et la Municipalité. Ces journées, qui ouvriront les animations liées à la Semaine bleue, seront l'occasion de partager un repas en toute convivialité et d'assister au spectacle d'humour, de chant, de danse et de magie *Spectacle Cabaret* (production Show en scène).

Semaine bleue

En collaboration avec le Conseil des seniors, le CCAS propose aux seniors ermontois des animations sur deux jours, mercredi 19 et jeudi 20 octobre, dans le cadre de la Semaine bleue des seniors. Durant cette semaine, ils auront l'occasion de participer :

- dès 13h30 à un jeu de piste intergénéra-

tionnel à la découverte d'Ermont, mercredi 19 octobre (préinscription obligatoire à compter du mardi 4 octobre au CCAS). Rendez-vous à 13h30 devant le musée des Arts et traditions populaires, parc de la Mairie ;

- à une découverte de l'atelier Bien vieillir du CCAS à 14h, jeudi 20 octobre. Cet atelier sera suivi d'une conférence sur le maintien à domicile, à la Maison des associations (salle 1) (préinscription obligatoire à compter du mardi 4 octobre au CCAS).

Les associations seniors de la commune sont aussi de la partie jeudi 20 octobre avec une porte ouverte de certaines de leurs activités.

Conférence *Du bon usage des médicaments*

Avec l'âge, la consommation médicamenteuse augmente. Si les médicaments sont nécessaires pour se soigner et/ou améliorer notre confort de vie, il est toutefois nécessaire de rester très vigilant.

Afin d'aider les seniors sur cette question, le CCAS organise la conférence *Du bon usage des médicaments*, animée par le docteur Besse, gériatologue. Cet exposé traitera de questions diverses : pourquoi prendre ces médicaments qui augmentent souvent en nombre avec l'âge ? ; pourquoi certains seniors ne les prennent-ils pas ? ; comment rendre confortable et efficace la prise des médicaments à un senior ?

La rencontre se tiendra vendredi 7 octobre prochain, à 10h30, dans la salle polyvalente de l'Espace Jeunesse, 37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont. Accès libre.

Guide des seniors

Pour que les seniors ermontois bénéficient d'une information complète des activités et services qui leur sont proposés tout au long de l'année dans notre commune, comme dans l'ensemble du département, la Municipalité et le CCAS ont édité le *Guide des seniors*. Ce dernier a été diffusé lors du Forum des associations et de la vie locale en septembre dernier et sera mis à jour régulièrement sur le site de la ville : www.ville-ermont.fr. Il est également disponible au CCAS.



Plus d'info
sur le site de la ville
www.ville-ermont.fr

Retrouvez le programme complet de cette Semaine bleue des seniors sur le site de la ville : www.ville-ermont.fr et sur les tracts disponibles dans les lieux publics.

Centre communal d'action sociale (CCAS)

Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras**

BOUGER PLUS, MANGER MIEUX

Bien manger : être formé et informé



DANS LE CADRE DU PROGRAMME **BOUGER PLUS, MANGER MIEUX**, LE SERVICE MUNICIPAL DE LA PRÉVENTION SANTÉ ORGANISE, TOUT AU LONG DE L'ANNÉE, DE NOMBREUSES ACTIONS DESTINÉES À FORMER PARENTS, ENFANTS, MAIS AUSSI ANIMATEURS ET ATSEM (AGENT TERRITORIAL SPÉCIALISÉ DES ÉCOLES MATERNELLES) INTERVENANT AUPRÈS DES ENFANTS DURANT LES HEURES DE REPAS.

Mis en place depuis 2004, le programme municipal pluriannuel *Bouger plus, manger mieux* a pour objectif d'informer et de sensibiliser enfants et parents sur les règles d'une hygiène de vie équilibrée ; ceci afin de stopper la progression de l'obésité, notamment infantile, dans notre pays.

Bien manger, à tous les âges

Les besoins nutritionnels du bébé et de l'enfant changent tout au long de la croissance. Le site internet du programme *Bouger plus, manger mieux*, www.ermont-bougerplus-mangermieux.com, vous propose, dans sa rubrique « Manger mieux », une feuille de route alimentaire. Cette dernière est destinée à vous informer des besoins nutritionnels de vos bambins et à vous apporter des repères, pour chaque tranche d'âge.

Ces feuilles de route sont téléchargeables ou consultables directement en ligne. Elles rappellent que la diversification alimentaire peut commencer dès 6 mois, en proposant d'introduire progressivement légumes et fruits cuits, alors qu'à deux ans, par exemple, l'alimentation du petit enfant devient très diversifiée et les habitudes s'établissent.

Une formation *Bouger plus, manger mieux*

Dans le cadre de *Bouger plus, manger mieux*, la diététicienne et la pédiatre de ce programme ont animé des formations destinées aux animateurs et aux ATSEM qui interviennent auprès des enfants ermontois pendant les heures de repas. Ces séances avaient pour objectif de permettre à ces agents d'échanger sur leurs pratiques. Elles étaient articulées autour de deux axes : l'attitude éducative durant le repas ; les notions nutritionnelles à communiquer aux enfants et les possibilités de créer du lien avec les familles.

Ces formations ont permis aux animateurs et aux ATSEM d'échanger avec les formatrices et de proposer de nouvelles idées, permettant ainsi au Service municipal de la Prévention Santé d'être au plus près des attentes de chacun et d'offrir outils et actions adaptés.



Le site internet vous permet de trouver une information complète et de poser vos questions en direct aux professionnels de *Bouger plus, manger mieux*, pédiatre et diététicienne.

Service municipal de la Prévention Santé

Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 37 95 – Fax 01 30 72 37 92
preventionsante@ville-ermont.fr

Conseillère municipale déléguée Chargée de la Santé et de la Petite Enfance : **Joëlle Dupuy**



Plus d'info
sur le site de la ville

www.ville-ermont.fr

Le site internet www.ermont-bougerplus-mangermieux.com propose, entre autres, des feuilles de route alimentaires, téléchargeables ou consultables en ligne, qui apportent des repères aux parents sur les besoins nutritionnels de leur(s) enfant(s).



ÉVÈNEMENT INTERCOMMUNAL Midi-Minuit



SIX MÉDIATHÈQUES ET BIBLIOTHÈQUES INTERCOMMUNALES DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION VAL-ET-FORÊT ORGANISENT, SAMEDI 15 OCTOBRE PROCHAIN LEUR PREMIER ÉVÈNEMENT COMMUN, MIDI-MINUIT, SUR LE THÈME « JEUX, SPORT ET LITTÉRATURE ». VOICI LE PROGRAMME COMPLET DE CETTE « LONGUE » JOURNÉE.

Promenade littéraire, footing, jeux, conteurs, lectures... Vous allez devoir être en forme pour suivre toutes les animations proposées lors de la manifestation Midi-Minuit ! Ça tombe bien, le thème de cette 1^{ère} édition ? Jeux, sport et littérature.

Dans toutes les médiathèques et bibliothèques

- Une promenade littéraire sur le territoire de Val-et-Forêt
Lectures nomades à voix haute, de bibliothèque en bibliothèque, par Marc Roger, lecteur public. **14 h :** Montlignon ; **15 h :** Saint-Prix ; **16 h :** Saint-Leu-la-Forêt ; **17 h :** Le Plessis-Bouchard ; **18 h :** Ermont ; **19 h :** Eaubonne.
- Un footing de bibliothèque en bibliothèque
À chaque arrivée, un texte sera lu par la Compagnie Fond de Scène.
15 h : Eaubonne ; **15 h 40 :** Ermont ; **16 h 20 :** Le Plessis-Bouchard ; **17 h :** Saint-Leu-la-Forêt ; **17 h 40 :** Saint-Prix ; **18 h 30 :** Montlignon.
- La Compagnie Fond de Scène assurera le fil conducteur littéraire et festif de l'événement
 - Laurent Contamin lira des textes courts sur le thème Les jeux, le sport, la première fois !
 - Des comédiens seront présents dans les médiathèques et bibliothèques du réseau.

Des animations

- Médiathèque intercommunale Maurice-Genevoix d'Eaubonne
Contes pour enfants sur le thème de La première fois, jeux pour tous, mini-concerts avec l'intervention d'une école de musique, diffusion de films, dons de livres, visites des coulisses, ateliers fresques et musique, ou encore concours de chariots, suivis d'un buffet, à partir de 19 h 30...

Médiathèque intercommunale André-Malraux d'Ermont

La Compagnie Fond de Scène accompagnera cette manifestation et l'animerà par des lectures à voix haute.

Dès 12 h : jeux intergénérationnels sur la Wii®.

Dès 13 h : café-jeux pour tous en partenariat avec le Centre socio-culturel François-Rude.

Vers 17 h : bal folk pour les enfants avec l'ensemble Tourneville. Martine, la « meneuse de bal », joue des percussions, Ben tire et pousse les soufflets de ses accordéons diatoniques tandis que Laurent joue du violon, de l'alto et des flûtes à bec.

À 19 h : spectacle familial, dès 7 ans, *J'veux pas dormir et autres histoires* par Jérôme Aubineau.

Vers 20 h 30 : bal folk tout public avec l'Ensemble Tourneville.

À partir de 22 h 30 :

- speed-booking : comme pour le speed dating, les participants ont cinq minutes pour présenter un ou plusieurs livres « coups de cœur ». Autour d'un verre et de douceurs, on évoque pêle-mêle BD, romans pour adultes ou enfants... ;
- visite des coulisses de la médiathèque, munis d'une lampe frontale et accompagnés d'un comédien de la Compagnie Fond de Scène.

Gaufres, crêpes, buffets sucrés et salés, boissons vous seront proposés au cours de cette journée festive et conviviale.

- Bibliothèque pour tous du Plessis-Bouchard
Dons de livres, exposition *Jeux d'échec dans la littérature*, concours de scrabble, mini-concerts avec la participation de l'association Harmonie et de l'EMAM, tours de magie, jeux vidéo...
- Bibliothèque intercommunale Alexandra-David-Néel de Saint-Prix
Animation sportive au skate-park, ateliers de jeux en bois, contes, mini-concerts, soirée cabaret...
- Médiathèque intercommunale Georges-Pompidou de Saint-Leu-la-Forêt
Démonstrations sportives, jeux du monde, jeux de stratégie et d'ambiance, lectures, conférence sur l'olympisme, exposition, conte et point restauration...
- Bibliothèque intercommunale Victor-Hugo de Montlignon
Dons de livres, écriture et réalisation d'acrostiches, soirée de jeux pour tous...

Midi-Minuit

Samedi 15 octobre, de 12 h à 24 h

Médiathèque intercommunale André-Malraux

9 rue de la République – 95120 Ermont

01 34 44 19 99

mediatheque.ermont@val-et-foret.fr

<http://mediatheques.valetoforet.org>

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :

Martine Pégurier-Lelièvre

Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard**

Exceptionnellement ce jour-là, six bibliothèques et médiathèques seront ouvertes de 12 h à 24 h. Seule l'annexe des Passerelles ne participe pas à l'événement et sera ouverte de 10 h à 13 h.

Avec près de 3,6 M€ consacrés aux équipements, l'investissement communal reste important. Ainsi, 1 082 000 € (soit 30 % des travaux) ont été consacrés aux écoles et accueils de loisirs.

FINANCES

Projets concrétisés et gestion rigoureuse

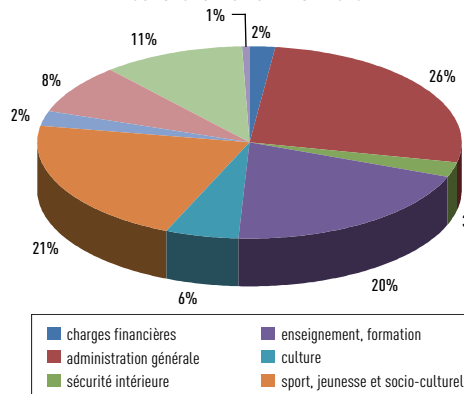
DOCUMENT DE SYNTHÈSE ÉTABLI EN FIN D'EXERCICE COMPTABLE, LE COMPTE ADMINISTRATIF (CA) PRÉSENTE LE RÉSULTAT DE LA RÉALISATION DU BUDGET. EN VERTU DU CODE GÉNÉRAL DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES, CE DOCUMENT BUDGÉTAIRE, EXPOSÉ ANNUELLEMENT PAR M. LE MAIRE AU PLUS TARD LE 30 JUIN DE L'EXERCICE SUIVANT, EST DÉBATTU ET APPROUVÉ EN SÉANCE PUBLIQUE. C'EST LE 16 JUIN DERNIER QUE LE CONSEIL MUNICIPAL A ARRÊTÉ LE COMPTE ADMINISTRATIF 2010 DE LA COMMUNE. RETOUR SUR LES RÉALISATIONS CARACTÉRISTIQUES DE L'ANNÉE ÉCOULÉE.

Réalisées à hauteur de 93 %, les dépenses de fonctionnement prévues concrétisent la dynamique impulsée, depuis plusieurs années par la Municipalité, pour élargir et toujours renouveler l'offre de services proposée aux habitants. Bénéficiant de plusieurs dotations de solidarité de l'État (962 418 € pour la Dotation de solidarité urbaine et 1 177 346 € au titre du Fonds de solidarité des communes de la région Île-de-France), signataire d'un Contrat urbain de cohésion sociale (CUCS) et d'un Contrat initiatives ville qualité (CIVIQ), la commune d'Ermont finance des projets de proximité axés sur l'amélioration de la vie quotidienne des habitants des quartiers et apporte, à toutes les générations, des prestations en adéquation avec la demande sociale.

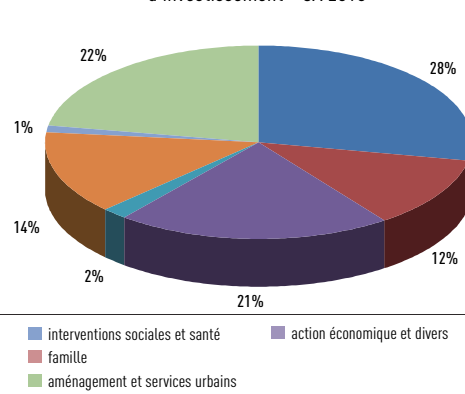
L'investissement poursuivi

Avec près de 3,6 M€ consacrés aux équipements, l'investissement communal reste important. Ainsi, 1 082 000 € (soit 30 % des travaux) ont été consacrés aux écoles et accueils de loisirs. En particulier, la maternelle Eugène-Delacroix a été agrandie pour 678 000 € et la cour du groupe scolaire Alphonse-Daudet refaite pour 144 000 €. Par ailleurs, 16 % des réalisations ont concerné le secteur des Sports et de la Jeunesse, pour un total de 566 000 €, dont la réfection de l'adduction d'eau au complexe sportif Raoul-Dautry (157 000 €), l'éclairage et l'alimenta-

Répartition des dépenses réelles de fonctionnement - CA 2010



Répartition des dépenses réelles d'investissement - CA 2010



tion électrique du complexe sportif Auguste-Renoir (138 000 €).

Comme tous les ans, une partie importante du budget est consacrée au cadre de vie. En 2010, les dépenses pour ce secteur ont représenté un quart des investissements réalisés : 31 000 € ont été attribués à la rénovation de l'éclairage public, 799 000 € à la réfection des voiries, trottoirs et parkings, 88 000 € aux travaux de signalisation routière, à l'aménagement des parcs et espaces verts et 27 000 € aux plantations d'arbres. Enfin, la modernisation annuelle des chaufferies des bâtiments municipaux pour 246 000 € permettra, à terme, d'optimiser la facture énergétique de la commune.

Une dette maîtrisée

Avec une dette d'un montant de 556 € par habitant (ratio 5 - cf. tableau) – alors que la moyenne des villes de notre dimension est de 1 150 € – la santé financière de la commune est bonne. Après affectation du résultat excédentaire, la commune d'Ermont n'aura pas besoin de recourir à l'emprunt en 2011, et ce, pour la troisième année consécutive. Parallèlement, un montant de 977 126 € a été consacré au remboursement anticipé d'emprunt. L'endettement sera donc diminué d'autant, ce qui permettra à la commune de dégager les marges nécessaires à la finalisation des investissements, considérables et essentiels, prévus pour les années à venir : réhabilitation du complexe sportif Marcellin-Berthelot, reconstruction du Centre socio-culturel François-Rude, restructuration et extension du groupe scolaire Louis-Pasteur, etc.

	Informations financières ratios	Valeurs communales	Moyennes nationales de la strate en €/hab. ou %
1	Dépenses réelles de fonctionnement/population	930	1 252
2	Produit des impositions directes/population	431	555
3	Recettes réelles de fonctionnement/population	1 212	1 355
4	Dépenses d'équipement brut/population	127	457
5	Encours de la dette/population	556	1 150
6	DGF/population	227	301
7	Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement	56 %	56,5 %
8	Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal [3 taxes pour 2010]	91,1 %	116 %
8bis	Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi	84,5 %	121,4 %
9	Dépenses fonction. et remb. dette en capital (hors RA)/recettes réelles fonct.	80,8 %	99,6 %
10	Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement	10,5 %	33,5 %
11	Encours de la dette/ recettes réelles de fonctionnement	45,9 %	84 %

Direction des Affaires Financières
Mairie – 100 rue Louis-Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex

Adjoint au Maire Chargé des Finances : **Joël Naccache**



Premiers pas dans la démocratie symbolisés par le passage aux urnes des jeunes ermontois, mardi 11 octobre dans les établissements scolaires.

ÉLECTIONS

Faites **entendre** votre voix !

LES JEUNES ERMONTOIS SONT APPELÉS À ÉLIRE LEURS REPRÉSENTANTS AU SEIN DU CMEJ, LES 11 ET 15 OCTOBRE PROCHAINS.

La Municipalité a créé, en 1997, le Conseil municipal d'enfants et de jeunes (CMEJ) représentant tous les jeunes habitants de la commune. Véritable opportunité de s'exprimer pour les 9-18 ans, cette instance les initie à la vie démocratique.

L'investissement des jeunes en tant que citoyen est essentiel. En s'engageant pour l'avenir de leur commune, ils préparent également leur propre avenir en intervenant dans des domaines très variés tels que la solidarité, le développement durable...

Fonctionnement

Les conseillers du CMEJ sont élus au suf-

frage universel direct au sein des établissements scolaires, pour un mandat de deux ans.

Composé de deux assemblées, ce conseil se répartit entre le Conseil municipal d'enfants -CME- (9 à 13 ans) et le Conseil municipal de jeunes -CMJ- (14 à 18 ans).

En intégrant le CMEJ, les jeunes ermontois participent aux décisions de la commune de façon consultative (loi du 6 février 1992 - création des comités consultatifs) et peuvent proposer et voter la réalisation de leurs projets dans des domaines qui les concernent tout particulièrement : environnement, santé, sécurité, sports, urbanisme, jumelages...

Déroulement du scrutin

Le scrutin se déroulera sur deux jours dans les établissements scolaires, dans les mêmes conditions qu'une élection nationale avec urnes, isolements puis dépouillement :



Carte Pass Jeunes

Annuelle et nominative, la carte Pass Jeunes s'adresse aux jeunes Ermontois, âgés de 11 à 25 ans. Elle est délivrée par la Direction de la Jeunesse et des Sports durant toute l'année. En s'acquittant de 3,20 € correspondant à l'adhésion à la Direction de la Jeunesse et des Sports, les jeunes reçoivent automatiquement leur Pass Jeunes et bénéficient ainsi des avantages qui l'accompagnent : réductions chez les commerçants partenaires, chèques-cadeaux, accès facilité aux activités et animations destinées aux 11-25 ans proposées par les services municipaux...

**Agissez pour votre ville et présentez votre candidature avant
lundi 3 octobre à 17 h, à la Direction de la Jeunesse et des
Sports ou dans votre établissement scolaire.**



TÉMOIGNAGE

Rencontre avec Alexandre, 10 ans, élu au Conseil municipal d'enfants (CMEJ), qui nous parle de son mandat et de son expérience d'élu.

Comment as-tu vécu les élections ?

J'ai déposé ma candidature car je souhaitais pouvoir améliorer certaines choses dans la ville, mettre en place des actions écologiques... J'espérais être élu, mais je ne criais pas victoire ! Lorsque j'ai entendu les résultats, j'étais surtout content de savoir que les élèves de mon école me faisaient confiance.

À quelle commission étais-tu rattaché ?

J'étais membre de la commission Sports et loisirs / Arts et culture. Par ailleurs, j'appréciais particulièrement d'assister aux séances plénières ; c'était l'occasion de connaître les projets mis en œuvre par les autres commissions.

Quelles sont les actions mises en œuvre par le CMEJ qui t'ont marqué pendant ton mandat ?

J'ai assisté au marché horticole pendant deux ans. On tenait un stand de création d'un mini-potager. Ça m'a particulièrement plu d'expliquer à d'autres enfants comment planter les graines et quand les arroser. Et puis, nous avons assisté à plusieurs commémorations. Nous avons notamment ravivé la flamme du Soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe. Nous avons aussi eu la chance de visiter le Sénat. Je croyais que c'était un lieu qui existait depuis peu et qui était réservé à de grands ministres. En fait, j'ai appris que ce magnifique bâtiment avait été construit pour Catherine de Médicis et qu'il était maintenant réservé aux sénateurs.

Est-ce que tes camarades à l'école t'ont consulté en tant qu'élu du CMEJ ?

Oui, certaines filles m'ont demandé qu'on installe des jeux dans la cour de l'école, mais ça ne relevait pas réellement de mes compétences en tant qu'élu du CMEJ. Mes copains m'ont aussi demandé comment le CMEJ fonctionnait ; ils pensaient que je serais sollicité tous les week-ends. Je leur ai expliqué que ça ne demandait pas tant d'efforts.

Est-ce que tu envisages de te représenter ?

Je ne sais pas encore. Je trouve que c'est une expérience très instructive, j'ai appris beaucoup de choses, bien plus que mes camarades de classe. Mais j'hésite encore un petit peu parce que j'apprécie de faire la grasse matinée... [rires].

mardi 11 octobre, de 9h à 12h, dans les écoles élémentaires, de 9h à 12h15, dans les collèges et, de 12h à 14h, dans les lycées Vincent-Van Gogh, Gustave-Eiffel et Ferdinand-Buisson.

Pour les jeunes scolarisés dans les établissements se situant hors de la commune, en lycées professionnels, en contrat d'apprentissage ou non scolarisés, le scrutin aura lieu samedi 15 octobre en mairie, bâtiment B, de 14h à 16h.

Les résultats des élections seront proclamés par M. le Maire samedi 15 octobre à partir de 17h, en mairie.

Pour être candidat

Si vous souhaitez vous présenter et agir pour votre ville, vous devez remplir trois conditions : habiter à Ermont, être âgé de 9 à 13 ans pour le CME ou de 14 à 18 ans pour le CMJ et déposer votre candidature auprès de votre établissement scolaire ou de la Direction de la Jeunesse et des Sports avant lundi 3 octobre, à 17h.

Pour être électeur

Pour voter pour les représentants de votre choix vous devez :

- être scolarisé ou habiter à Ermont ;
- être âgé de 9 à 13 ans, pour le CME ;
- être âgé de 14 à 18 ans pour le CMJ ;
- posséder une carte d'électeur, transmise avant les élections par votre établissement scolaire ou une pièce d'identité.

Afin d'obtenir leur carte d'électeur, les enfants et les jeunes non scolarisés à Ermont devront venir s'inscrire à la Direction de la Jeunesse et des Sports. Ils devront se munir de tout document attestant de leur classe ou de leur âge ainsi que de leur domiciliation à Ermont.

Les actions marquantes du CMEJ

En deux ans, nos jeunes élus n'ont pas chômé. Voici les actions les plus marquantes :

- participation à une formation sur la citoyenneté, en octobre 2009 ;
- mise en place de la collecte des bouchons de bouteilles dans les établissements scolaires afin d'offrir du matériel roulant aux personnes handicapées, depuis janvier 2010 ;
- mise en place de rencontres ludiques au sein d'un service long séjour hospitalier pour enfants, en décembre 2010 ;
- rencontre avec des acteurs et des comédiens au festival d'Avignon, en juillet 2010, et programmation de la pièce de théâtre *Chantier public* à l'Espace Jeunesse pour les lycéens du lycée Vincent-Van Gogh, le 17 décembre 2010 ;
- participation au séjour de restauration du patrimoine à Laguëpie (cf. magazine *Ermont* d'avril 2011) ;
- participation aux actions municipales sur le thème du développement durable : marché horticole, journée du développement durable.



Alexandre (à droite) s'apprête à expliquer aux visiteurs du marché horticole comment planter les graines.

Élections du Conseil municipal d'enfants et de jeunes
Mardi 11 et samedi 15 octobre
Direction de la Jeunesse et des Sports
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont
01 34 44 10 30 - Fax 01 34 44 10 39
jeunesse@ville-ermont.fr

Conseil municipal d'enfants et de jeunes (CMEJ)

Espace Jeunesse
cmej@ville-ermont.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :
Jacques Cazalet
Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse :
Brigitte Oehler ■

SPECTACLES

Spectacle vivant rime avec bonheur !



Moi, Caravage

De Cesare Capitani
D'après le roman *La course à l'abîme*
de Dominique Fernandez

« L'acteur italien Cesare Capitani donne corps avec puissance et sensualité à la figure de Michelangelo Merisi, dit Le Caravage : un rebelle, un homme de passion, un « mauvais garçon », dit-on, mais surtout un artiste qui a su imposer sa vision et son art malgré la censure et les poursuites de l'Inquisition. [...] Il est accompagné d'une soprano qui chante du Monteverdi. Un régal intelligent qui fait renaître le génie et sa vie sulfureuse. »
Sylviane Bernard-Gresh – *Télérama*

Vendredi 7 octobre à 20 h 30
Théâtre de l'Aventure
T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €

Le mec de la tombe d'à côté

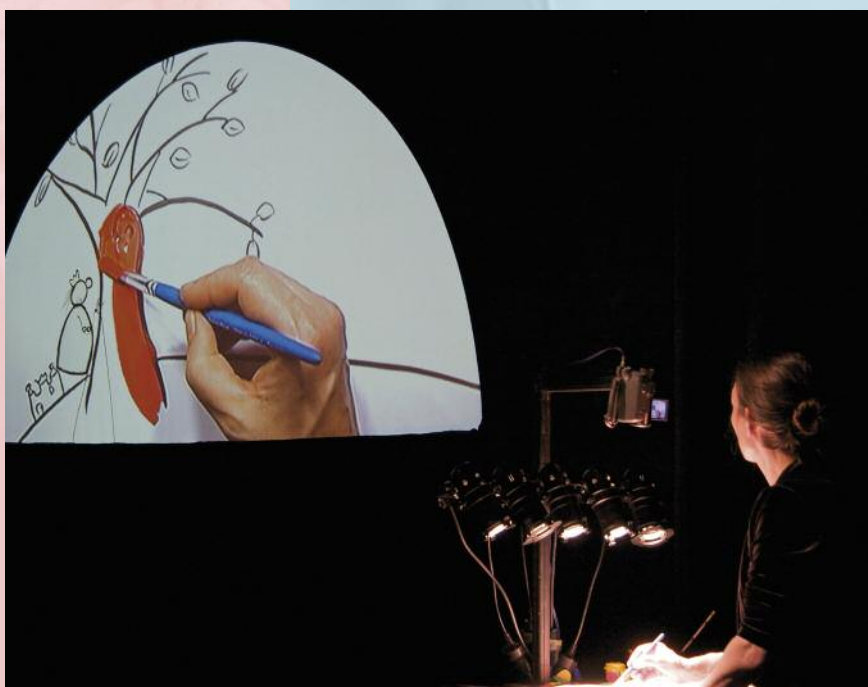
D'après le roman de Katarina Mazetti

Ils sont voisins de cimetière. Elle vient régulièrement se recueillir sur la tombe de son mari. Il vient fleurir la tombe de sa mère, emportée par un cancer. Elle est bibliothécaire, ne pense que culture et ne mange que bio ; il est agriculteur, élève des vaches et n'imagine pas qu'on puisse lire « de son plein gré ». L'apparence du mec de la tombe d'à côté agace la jeune femme autant que la tombe avec sa stèle tape-à-l'œil. Rien *a priori* ne rapproche ces deux-là. Et pourtant...

« *Le mec de la tombe d'à côté* est une pièce maîtresse de cette saison théâtrale. Vous n'êtes pas près d'oublier ce couple culte. Une découverte ! Rire d'amour, c'est quand même mieux que mourir d'aimer, non ? » - *Paris Match*

Samedi 15 octobre à 20 h 30
Théâtre Pierre-Fresnay
T.P. : 21 € / T.R. : 18 € / Carte : 16 €

La saison des enfants de tous âges...



La reine des couleurs

Théâtre visuel et musique en direct
C^{ie} Les voisins
Dès 3 ans

Une petite Reine habite seule dans son château. Tout est blanc. La vie serait bien ennuyeuse s'il n'y avait pas là quelqu'un pour intervenir un peu et apporter de la couleur au spectacle. Mais que se passera-t-il si l'on en met trop ? Les images peintes en direct sont reproduites sur un écran face au public. C'est au milieu de ces dessins que se déplace la petite Reine, sur des airs d'accordéon.

Samedi 15 octobre à 17 h
Théâtre de l'Aventure
T.P. : 8,50 € / T.R. : 6,80 € / Carte : 5,50 €



Pour voir ou entendre des extraits de concerts, rendez-vous sur le site de la ville : www.ville-ermont.fr/agendaculturel



C. Mirco Magliola © ATA

Théâtre Pierre-Fresnay
3 rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont
01 34 44 03 80

Théâtre de l'Aventure
1 rue Gambetta

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :
Martine Pégurier-Lelièvre

Contes et murmures du grand tambour

Théâtre d'objets / Théâtre du Shabano
Dès 5 ans

Deux marionnettistes et une musicienne nous emmènent dans une promenade initiatique à travers des contes qui nous viennent d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud.

« Cette création est une invitation au voyage, sublime, poétique et intelligente, superbement mise en scène par Valentina Arce. Un gros coup de cœur ! » - Pariscope

Mercredi 26 octobre à 10 h & 14 h 30

Théâtre de l'Aventure
T.P. : 8,50 € / T.R. : 6,80 € / Carte : 5,50 €



© S. Logier

Les carrefours culturels

**LE MOIS D'OCTOBRE EST MARQUÉ PAR DEUX MANIFESTATIONS CULTURELLES :
AU CROISEMENT DES CULTURES ET LUMIÈRES D'OCTOBRE.**

Au croisement des cultures, 2^e édition



Samedi 8 octobre à 18 h, l'association ermontoise APROCAAE organise, pour la deuxième année, la soirée *Au croisement des cultures*, au Théâtre Pierre-Fresnay. Cette soirée a pour but de mettre en

lumière des personnalités, artistes, comédiens, chanteurs, danseurs et de permettre une rencontre des cultures différentes. L'association APROCAAE a concocté son programme avec, entre autres, AKA et Jessica (Rap), Ryan (Stand up), Hélène Rakotonirina (pianiste), Hadja, finaliste de Pop Star 2007 (chant), le groupe Highground, la troupe Triveni Dance Drama Music (danse Bollywood)...

La soirée est organisée en partenariat avec les associations Esperanto, Vaga'commedia et SOS femmes Abodo.

APROCAAE
2 rue Claude-Debussy
95120 Ermont
06 07 80 07 63

Lumières d'octobre



Nom de l'œuvre : Mont Fuji supplice du goudron et des plumes, de Rose Coogar.

Le mois d'octobre vous donne rendez-vous avec l'art contemporain et l'association L'Art en vie qui organise, en partenariat avec les Services municipaux de la Politique de la Ville, de l'Action Éducative, le Pôle Culturel, les Centres socio-culturels des Chênes et François-Rude et la Cie Fond de Scène, une manifestation pour faire découvrir l'Art contemporain au plus grand nombre et, en particulier, aux enfants. Lumières d'octobre se tiendra du 14 octobre au 9 novembre avec un temps fort, samedi 5 novembre.



L'exposition

Une exposition collective d'art contemporain aura lieu du vendredi 14 au samedi 22 octobre au Centre socio-culturel des Chênes. Peintures, sculptures, œuvres de Recup'art ou de Land'Art, cette exposition comportera des visites guidées par les artistes exposants.

Le temps fort

Art en vie vous donne rendez-vous, samedi 5 novembre à 17h, pour une soirée de rencontres avec les artistes, de spectacles de rue et de découverte d'installations éphémères d'art contemporain disposées près de la Pergola des Chênes et des Espérances.

Les ateliers

Trois ateliers de création artistique sont proposés aux enfants (6-12 ans) et adolescents (11-17 ans) et animés par des intervenants plasticiens. Les ateliers auront lieu du lundi 24 au vendredi 28 octobre.

Association L'Art en vie
06 81 94 79 99

ÉVÈNEMENT

Féminin pluriel

LA SAISON ERMONTOISE PROPOSE DÉSORMAIS UN NOUVEAU RENDEZ-VOUS : COUP DE PROJECTEUR SUR LA SCÈNE MUSICALE FÉMININE. DIVERSITÉ, INVITATION À LA CURIOSITÉ, CROISEMENT DES INFLUENCES, UN BAIN DE JOUVENCE ET DES PARIS SUR L'AVENIR VOUS SONT PROPOSÉS. CE TEMPS FORT DE LA SAISON SERA COMPLÉTÉ PAR D'AUTRES RENDEZ-VOUS DE MUSIQUES ACTUELLES, EN COURS D'ANNÉE.

Irma

Pop, folk, soul

Débarquée à Paris en 2003, cette Camerounaise de 23 ans, auteur, compositeur et interprète, a été révélée par YouTube, et produite par des internautes. Sur les traces d'Ayo, elle séduit avec sa voix chaleureuse et sa musique folk teintée de soul. Irma a tout d'une grande : un charisme remarquable, une histoire à raconter et un sens inné de la musique. En 2010, elle a assuré les premières parties de -M-, Tété, Ben l'Oncle Soul et d'autres artistes confirmés.

Jeudi 20 octobre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay

T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €



Irma.

Zaza Fournier

Chanson française

Issue du retour en force de la chanson néo-réaliste, qu'elle assaisonne d'une bonne dose d'humour, Zaza Fournier n'en est pas moins une artiste de cabaret « à l'ancienne », rodée par la bourlingue dans les estaminets parisiens. Chanteuse à la fois par accident et par passion, dotée d'une amusante tête de guingois et d'un sympathique brin de voix, la Parisienne a rapidement trouvé un créneau comme Zébulon de la chanson française. Après le succès de son premier album en 2008, la demoiselle est de retour en 2011 avec *Regarde-moi* et le titre à succès *Vodka fraise*.

Vendredi 21 octobre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay

T.P. : 16 € / T.R. : 13 €

Carte : 10,50 €



Zaza Fournier.

Scène partagée : June & Lula / Susheela Raman

June & Lula
Folk



June & Lula.

Harmonies. Jamais le mot n'aura aussi bien collé à un album. Car c'est ce qui frappe d'emblée, à l'écoute de *Sixteen times*, leur premier album : l'étonnante cohésion de deux voix entrelacées, deux cœurs à l'unisson pour un chœur au son unique. On songe à Simon et Garfunkel ou aux Everly Brothers, version féminine. Deux filles d'aujourd'hui qui sont tombées amoureuses de la musique d'hier. Ou, plutôt, qui se sont approprié

EXPRESS

Les conférences du mois d'octobre : lundis 10 et 17 octobre à 14 h au Théâtre Pierre-Fresnay, dans le cadre du cycle *Anomalies, mystères et secrets...* Jeudi 13 octobre à 18 h 30 à la Médiathèque intercommunale André-Malraux, dans le cadre du cycle *Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'Art contemporain...*, conférence sur le thème *Quel effet ça fait d'être amoureux d'une œuvre d'art.*

**Du 20 au 22 octobre
vivez trois jours
accordés au féminin.**



Pour voir ou entendre
des extraits de
concerts, rendez-vous
sur le site de la ville :
www.ville-ermont.fr/agendaculturel

les rythmes intemporels du blues, du folk et de la country pour en faire une musique résolument moderne, leur musique.

Susheela Raman Musique du Monde



© A. Carlin

Susheela Raman.

Susheela Raman n'est pas l'ambassadrice d'un style ni d'une école : elle s'exprime dans une langue éminemment personnelle qu'elle a forgée au creux d'elle-même au fil du temps et d'un parcours partagé entre l'Australie, l'Inde et l'Europe. Elle ne s'adresse pas à un public déterminé, trié selon des critères d'âge, de nationalité ou d'appartenance à une quelconque secte musicale. Elle ne s'arrête pas à ces distinctions entre world, rock, folk ou soul. Dans un monde qui tend à uniformiser les sensibilités et à standardiser les goûts, sa libre parole résonne avec une pénétrante acuité.

Samedi 22 octobre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay
T.P. : 21 € / T.R. : 18 € / Carte : 16 €

Théâtre Pierre-Fresnay
3 rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont
01 34 44 03 80

Horaires des réservations :
Mardi et jeudi : 15 h 30 - 18 h 30
Mercredi : 10 h - 12 h & 15 h - 17 h
Vendredi : 15 h 30 - 19 h
Samedi : 10 h - 13 h 30 (du 17 septembre au 17 décembre inclus.)

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :
Martine Pégorier-Lelièvre

A U C I N É M A

Plein tarif : 5,40 €

Tarif réduit (titulaires de la carte Ermont-sur-Scènes, étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 personnes) : **4,20 €**

Ciné-jeunesse : 2,80 €

Tarif pour les courts métrages (moins d'1 h) : **2,40 €**

Six prix Nastri d'Argento
(prix de la presse
italienne 2011) dont
celui du meilleur film.

Omar m'a tué

Policier de Roschdy Zem



© MARS Distribution

Avec Sami Bouajila,
Denis Podalydès,
Maurice Bénichou...
Durée : 1 h 25

L'histoire d'Omar
Raddad, jardinier,
accusé du meurtre de

Ghislaine Marchal et emprisonné. 7 ans plus tard, il sort de prison gracié mais toujours coupable aux yeux de la justice. En 1994, révolté par le verdict, Pierre-Emmanuel Vaugrenard, écrivain convaincu de l'innocence d'Omar Raddad, s'installe à Nice pour mener sa propre enquête et rédiger un ouvrage sur l'affaire...

Mercredi 5 octobre à 18 h & 20 h 45

Habemus Papam en V.O.

Comédie dramatique de Nanni Moretti



© Le Pacte

Avec Michel Piccoli,
Nanni Moretti, Jerzy
Stuhr...
Durée : 1 h 42

Après la mort du Pape,
le Conclave se réunit
afin d'élire son

successeur. Après plusieurs votes, enfin, un cardinal est élu ! Ce dernier ne semble pas prêt à supporter le poids d'une telle responsabilité. Angoisse ? Dépression ? Peur de ne pas se sentir à la hauteur ? Le Vatican cherche alors des solutions pour surmonter la crise...

Mercredi 26 octobre à 18 h & 20 h 45

La piel que habito en V.O.

Drame de Pedro Almodóvar



© PAINÉ Distribution

Avec Antonio
Banderas, Elena
Anaya, Marisa
Paredes...
Durée : 1 h 57

Depuis que sa femme a été victime de brûlures dans un accident, le docteur Robert Ledgard, éminent chirurgien esthétique, se consacre à la création d'une nouvelle peau sensible aux caresses qui constituerait néanmoins une véritable cuirasse contre toute agression. Il cherche une femme cobaye pour l'expérimenter...

Mercredi 12 octobre à 18 h & 20 h 45

Présumé coupable

Drame de Vincent Garenq



© MARS Distribution

Avec Philippe Torreton,
Wladimir Yordanoff,
Noémie Lvovsky...
Durée : 1 h 42

Le film raconte le
calvaire d'Alain
Marécaux -

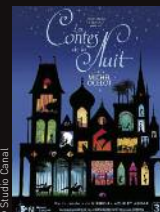
"L'huissier" de l'affaire d'Outreau - de sa femme et de douze autres personnes arrêtés en 2001 pour des actes de pédophilie qu'ils n'ont jamais commis. C'est la descente en enfer d'un homme innocent face à un système judiciaire incroyablement injuste et inhumain.

Mercredi 2 novembre à 18 h & 20 h 45

C I N É - J E U N E S S E

Les contes de la nuit

Film d'animation de Michel Ocelot



© Studio Canal

À partir de 3 ans
Durée : 1 h 24

Tous les soirs, une fille, un garçon et un vieux technicien se retrouvent dans un petit cinéma qui semble abandonné, mais qui est plein de merveilles. Les trois amis inventent, se documentent, dessinent, se déguisent. Et ils jouent toutes les histoires dont ils ont envie dans une nuit magique où tout est possible...

Mercredi 5 octobre à 14 h 30

La guerre est déclarée

Comédie dramatique de Valérie Donzelli



© Wild Bunch Distribution

Avec Valérie Donzelli,
Jérémie Elkaïm, César
Dessaix...
Durée : 1 h 40

Un couple, Roméo et Juliette. Un enfant, Adam. Un combat, la maladie. Et surtout, une grande histoire d'amour, la leur...

**Mercredi
19 octobre à 18 h &
20 h 45**

Prix du jury, Prix du public et Prix des blogueurs au Festival Paris Cinéma 2011. Grand Prix du Festival du film de Cabourg.

Bourse aux vêtements

L'Association générale des familles d'Ermont organise la traditionnelle bourse aux vêtements, jouets, bijoux, puériculture, jeux...

Rendez-vous mardi 25, de 16 h à 20 h, et mercredi 26 octobre, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay (3 rue Saint-Flaive Prolongée).

Le retrait des étiquettes a lieu samedi 8 octobre à la Maison des associations (salle n°3), de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h.

01 39 59 00 65

Centre de médiation du Val-d'Oise

Le Centre de médiation du Val-d'Oise (MEDIAMO), association loi 1901, propose un espace d'écoute et de dialogue pour les personnes confrontées à des situations difficiles. La structure intervient dans plusieurs domaines de pratique de la médiation : famille, civil, social, entreprises...

Des permanences sont assurées à la Maison des associations de Franconville, à la Maison de l'Isle-Adam ainsi qu'au siège à Pontoise. Les assistantes sont à votre écoute, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi. Le samedi, utilisez le numéro du téléphone portable.

Centre de médiation du Val-d'Oise (MEDIAMO)

6 rue Taillepied - 95300 Pontoise

01 34 35 39 49 ou 06 83 12 19 16

Fax 01 30 38 06 80

mediamo@orange.fr - www.mediavo.org

AFPric

À l'occasion de la journée mondiale de l'Arthrite, l'Association française des polyarthritiques et des rhumatismes inflammatoires chroniques (AFPric) organise son **11^e salon annuel** qui réunira les grands acteurs de la maladie, **vendredi 7 et samedi 8 octobre, à l'Espace Charenton (Paris 12^e).**

01 400 30 200

Bénévolat

L'association Jusqu'à la mort accompagner la vie (JALMALV) qui accompagne les personnes en phase évoluée d'une maladie,

recherche des bénévoles pour apporter écoute et soutien aux personnes malades ou pour effectuer des permanences d'accueil et d'écoute téléphonique ainsi que des tâches administratives et de secrétariat.

01 34 16 36 83

Don d'organes et Journée nationale

Il n'y a pas de greffe s'il n'y a pas de donneur. Le don est un acte de solidarité auquel chacun de nous doit réfléchir.

L'association France ADOT remercie tous les inscrits lors de la Journée du don d'organes et de tissus humains et remercie la famille qui a permis, au travers de son défunt, de sauver des personnes en attente d'un greffon.

01 30 72 00 58

dan.pisani_morisseau@orange.fr

Marche nordique

En plus des quatre randonnées mensuelles tout au long de l'année (150 parcours !), le groupe pédestre de la Maison des jeunes et de la culture (MJC) propose à ses adhérents la marche nordique, deux dimanches matin par mois.

Ce sport a pour avantage de renforcer les fonctions respiratoire et cardiaque, de soulager les articulations du bas du corps d'environ 30 %, de faire travailler 80 % des muscles et de dépenser deux fois plus de calories que la marche normale. Attention, compte tenu du rythme soutenu de ce sport, cette activité est toutefois contre-indiquée en cas d'arthrite, d'affections rhumatismales et de tendinites.

Groupe pédestre de la MJC

Maison des jeunes et de la culture (MJC)

2 rue Hoche - 95120 Ermont

06 62 78 40 58

Conférence

Le Relais Amical Malakoff Médéric Val-d'Oise, association de retraités, organise, **mardi 18 octobre**, une conférence, de 14 h 30 à 17 h, sur le thème du sommeil, au Théâtre Pierre-Fresnay, animée par le Docteur Dejardin.

Accès gratuit.

Pour une bonne organisation, inscription indispensable.

06 89 64 81 60

rammvaldoise@aol.com

Don d'organes et greffe

La Fondation Greffe de vie organise, jusqu'au 17 octobre, un grand concours créatif, pour les plus de 18 ans, qui a pour objectif de faire connaître la législation actuelle sur le don d'organes. Les participants devront réaliser une vidéo, de 20 à 60 secondes. Un jury, composé de professionnels du milieu médical et de la communication, remettra un prix aux trois meilleures créations : séjour pour deux personnes en Amérique, netbook, entrées gratuites dans un parc d'attraction.

www.greffedevie.fr/concours-ac.asp

Concert flûte et orgue

Aide-Vie-Actions (AVA) organise un concert flûte et orgue avec deux musiciens de renom, Guy Angeloz à la flûte et Claire Lizon à l'orgue, **dimanche 9 octobre à 17 h à Cap Espérances** (89 bis rue du 18 Juin). Libre participation aux frais et traditionnel verre de l'amitié à l'issue du concert.

01 34 12 02 86

Timbres chanteurs

En l'honneur de chanteurs et chanteuses qui ont marqué l'univers musical français, La Poste édite des timbres à leur effigie. L'un des timbres rendra hommage à la célèbre chanteuse et comédienne Colette Renard, née à Ermont en 1924. À cette occasion, le club philatélie de la MJC organise la manifestation Premier jour d'émission. Vous pourrez vous procurer des enveloppes "premier jour" à 3 € l'unité, et six enveloppes pour 15 € auprès de la MJC. Les autres timbres rendront hommage à Henri Salvador, Serge Reggiani, Claude Nougaro, Daniel Balavoine et Gilbert Bécaud.

Avec l'achat du bloc de six timbres (5,60 €), vous aidez la Croix-Rouge française, puisque 2 € lui sont reversés. Les ventes se feront les 14 et 15 octobre à la MJC.

Pour clore la vente, une soirée cabaret se tiendra samedi 15 octobre à la MJC, à 20 h 30. Prix d'entrée : 3 €

Maison des jeunes et de la culture

Maison des associations

2 rue Hoche - 95120 Ermont

01 34 15 73 31 - mjc@mjcermont.com

Services d'urgence

Pompiers 18

Médecins

• SAMU : 15

• SOS Médecins du Val-d'Oise : **01 30 40 12 12 / 01 30 30 07 15**

Vétérinaires

nuits, dimanches et jours fériés

Syndicat des Vétérinaires : **08 92 68 99 33**

Centre antipoison

01 40 05 48 48

Pharmacies de garde



Des gardes sont organisées les dimanches, jours fériés et nuits. Pour connaître les coordonnées des pharmacies de garde, contactez le commissariat de police : **01 30 72 66 66**.

Quand venir en mairie ?

100 rue Louis-Savoie

BP 40083 - 95123 Ermont Cedex

01 30 72 38 38 - Fax 01 34 15 29 92

mairie@ville-ermont.fr

Du lundi au mercredi : 9 h-12 h & 14 h-17 h 30

Jeudi et samedi : 9 h-12 h

Vendredi : 9 h-12 h & 14 h-16 h 30

Permanences de vos élus

Le Maire reçoit en mairie tous les samedis de 9 h à 12 h sur rendez-vous.

Adjoint au Maire : sur rendez-vous en mairie.

Conseiller général du canton d'Ermont :

Lionel Georgin - Permanence en mairie bâtiment B, sur rendez-vous au **01 30 72 38 53**.

lionel.georgin@ville-ermont.fr

Député : Claude Bodin - Permanence en mairie bâtiment A, vendredi 21 octobre, de 17 h 30 à 18 h.

Musée des Arts et Traditions Populaires

254 rue Louis-Savoie

Esplanade du parc de la mairie

eco-musee@ville-ermont.fr

Conservateur : Michel Auger

Sur rendez-vous visites commentées.

01 30 72 38 28.

Entrée : 1,50 € ; gratuit pour les scolaires et moins de 12 ans.

Forces de l'ordre

Hôtel de Police

201 rue Jean-Richepin

BP 82 - 95123 Ermont Cedex - **01 30 72 66 66**

Ouverture du commissariat et dépôt de plainte 24 h/24

Police municipale intercommunale

76 avenue du Général Leclerc - 95390 Saint-Prix

01 34 27 24 37 - Fax 01 39 59 41 35

Du lundi au vendredi (9 h - 12 h et 14 h - 17 h)

• Brigade de soirée

Du lundi au samedi (16 h - 24 h)

06 20 79 84 93 ou 06 18 03 91 35

• Poste d'Ermont

7 rue de la Réunion - 95120 Ermont

01 30 72 94 60

Fax : 01 30 72 56 93

Accueil du public du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. En cas de besoin, une patrouille vous répondra au 01 30 72 94 60, du lundi au samedi de 8 h à 23 h et le dimanche de 9 h à 20 h.

Espace Info Énergie

Vous recherchez des conseils sur la consommation



COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

et la maîtrise de l'énergie de votre habitation ?

La communauté d'agglomération Val-et-Forêt a mis en place une permanence Info Énergie lors de laquelle un conseiller est présent pour répondre à toutes vos questions d'ordre énergétique de l'habitat.

En appelant gratuitement depuis un poste fixe le 0 800 095 700, vous pourrez prendre rendez-vous avec le conseiller en énergie mais aussi joindre la chargée de mission Développement durable de la communauté d'agglomération.

Les prochaines permanences de l'Espace Info Énergie à Val-et-Forêt se tiendront les mardis 11 octobre et 8 novembre, de 16 h à 20 h.

Rendez-vous au 0 800 095 700

Vaccination

Le Centre départemental de dépistage et de soins (CDDS) a mis en place des séances de vaccinations gratuites. Celles-ci sont organisées le premier lundi de chaque mois, entre 9 h et 12 h. Les vaccins pratiqués sont le ROR (Rougeole, Oreillons, Rubéole), le DTP (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite), le DTPC (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite, Coqueluche), l'hépatite B. Ils sont fournis gratuitement. Ces vaccins s'adressent à tous, à partir de 6 ans. Pour se faire vacciner, il est nécessaire de prendre rendez-vous au 01 34 06 00 98 (29 avenue de Paris - 95600 Eaubonne).

Collecte des objets encombrants

Attention, le ramassage des encombrants a lieu le 3^e mardi du mois, du mardi au vendredi.

Les jours de ramassage des objets encombrants diffèrent selon votre secteur d'habitation.

Secteur A

les mardis 18 octobre et 15 novembre 2011

Secteur B

les mercredis 19 octobre et 16 novembre 2011

Secteur C

les jeudis 20 octobre et 17 novembre 2011

Secteur D

les vendredis 21 octobre et 18 novembre 2011



Le dépôt des objets encombrants se fait uniquement la veille après 19 h. Merci de ne les déposer sur les trottoirs qu'aux jours et heures prévus. Vous trouverez le plan et le calendrier annuel du ramassage des objets encombrants sur les sites www.ville-ermont.fr et www.syndicat-emeraude.com.

Pour les déchets spéciaux, pensez à les déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard

Syndicat Émeraude - Éco-site

12 rue Marcel-Dassault

Parc d'activité des Colonnes

95130 Le Plessis-Bouchard

01 34 11 92 92

• Heures d'ouverture du 1^{er} octobre au 31 mars 2012

Tous les jours de 10 h à 18 h, sauf les mardis et jeudis de 14 h à 18 h.

www.syndicat-emeraude.com

contact@syndicat-emeraude.com

Bienvenue à

So Pearly-So Chic - Séverine Toxé

4 rue des Templiers - 95120 Ermont

Créatrice de bijoux fantaisies - Vente sur catalogue (via Facebook)

06 64 22 48 69

severine@sopearly-sochic.fr

www.facebook.com/So-Pearly-So-Chic/156475097748159

ou

www.soppearly-sochic.fr

Baisse des moyens à l'école : ça ne peut plus durer !

Luc Chatel, ministre de l'Éducation nationale, est un adepte de la « méthode Hugues Portelli », celle qui consiste à dire à chaque fois qu'un adversaire politique soulève un problème, que « tout va bien et qu'il ne faut pas s'inquiéter ».

Lorsqu'il fait le bilan de la rentrée scolaire, on se demande où Luc Chatel va trouver ses chiffres sur les effectifs dans les écoles et sur le nombre d'élèves par classe. L'effet est le même lorsque l'on évoque l'impact de la fermeture de l'école Pergaud sur la commune et que l'équipe municipale nous dit que celui-ci est neutre. Nous ne devons pas avoir la même analyse de la situation. Car, sur le terrain, chacun aura pu se rendre compte lors de la rentrée scolaire de l'état dramatique dans lequel se trouve l'Éducation nationale. Avec 16 000 suppressions de postes cette année, le nombre d'élèves par classe est par endroit insup-

portable. Dans les collèges de la ville, des matières doivent être enseignées sans enseignants. Dans les écoles, de nouveaux professeurs sont envoyés face aux élèves sans formation suite à la casse de la formation initiale. Les RASED (réseaux d'aides spécialisées aux élèves en difficulté) n'ont plus les moyens d'intervenir sur les écoles. Les enseignants absents ou en stage n'ont plus de remplaçant...

L'inventaire n'est malheureusement pas exhaustif. La droite au pouvoir appauvrit et détruit l'école. Localement, le Conseil général n'est pas en reste. Les parents dont les enfants sont collégiens et mangent à la cantine ont pu goûter à la mise à mal du dispositif Rest'O Collège par la nouvelle majorité départementale. Le coût du repas dans les cantines a augmenté et l'addition est payée par les familles. Cynique, la nouvelle majorité de droite se réapproprie éga-

lement le dispositif d'équipement des collèges en tableaux numériques, chantier lancé par l'équipe sortante de gauche.

La seule règle d'or que nous souhaitons voir appliquer, c'est que l'on ne transige pas avec les moyens affectés aux écoles et à nos enfants. La droite crée de dramatiques règles arithmétiques, mettant en péril notre propre avenir. Chacun peut désormais voir le résultat de cette politique en déposant ses enfants en classe.

Le groupe Générations Ermont

Mathias Trogrlic
Christophe Rodrigues
Estelle Lè
Tatal Khayachi
Marine Gilbert
Alain Fabre

www.generations-ermont.fr

Accompagner ses adolescents www.ville-ermont.fr

Pour les parents

Trois conférences pour en parler, de septembre à novembre
Un mardi par mois, à 20 h, à l'Espace Jeunesse.

Nos ados, ces malmenés !

Ados sous pression, comment faire place à la sérénité ?
Mardi 27 septembre à 20h, par Jean Epstein

Plaisirs et déplaisirs de l'alimentation à l'enfance et à l'adolescence
Mardi 18 octobre à 20h, par le Docteur Jean-Claude Madelin

Gestion des rythmes de vie et de sommeil
Mardi 22 novembre à 20h, par Anne Bacus

Direction de la Jeunesse et des Sports
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont - 01 34 44 10 30 - jeunesse@ville-ermont.fr
Service municipal de la Prévention Santé - 01 30 72 37 95 - preventionsante@ville-ermont.fr

VILLE d'ERMONT

Soutien Parentalité

ars

Prévention Santé

17^e Ronde d'Ermont
Dimanche 20 novembre 2011

Clôt la Semaine ermontoise de la solidarité internationale

Rendez-vous au complexe sportif Auguste-Renoir (rue du Syndicat)
8 h - 12 h

Inscriptions
Uniquement en ligne sur www.topchrono.biz ou sur place.
Pour les clubs, un bulletin d'inscription est téléchargeable sur www.ville-ermont.fr

Parcours
Benjamins : 2,5 km (Prix Claude Michot) / Minimes : 2,5 km ou 4,9 km
Cadets, Juniors, Espoirs, Seniors, Vétérans : 4,9 km ou 10 km
Engagement sur place à partir de 8 h

Direction de la Jeunesse et des Sports - sports@ville-ermont.fr - 01 34 44 10 30

VILLE d'ERMONT

Le Sport Passion

cap

FFME

FFA

FFS

FFH

FFJ

FFM

FFV

FFX

FFY

FFZ

FFAA

FFBB

FFCC

FFDD

FFEE

FFFF

FFGG

FFHH

FFII

FFJJ

FFKK

FFLL

FFMM

FFNN

FFOO

FFPP

FFQQ

FFRR

FFSS

FFTT

FFUU

FFVV

FFWW

FFXX

FFYY

FFZZ



CLINIQUE CLAUDE BERNARD

9, avenue Louis Armand 95120 ERMONT

01 30 72 33 33

CHIRURGIE

CHIRURGIE ROBOTIQUE

MATERNITÉ / NÉONATOLOGIE

ENDOSCOPIE

CENTRE HÉMODIALYSE

KINÉSITHÉRAPIE RÉÉDUCATION

01 30 72 33 33

LABORATOIRE D'ANALYSES

MÉDICALES 01 30 72 35 30

RADIOLOGIE / SCANNER / IRM

01 30 72 33 30

URGENCES 24h/24 : 01 30 72 35 17



A 200 mètres de la Gare RER Ermont/Eaubonne
www.clinique-claude-bernard.fr



GAZ SERVICE RAPIDE



À votre service depuis plus de 20 ans

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ÉNERGIES RENOUVELABLES

SAV

**OUVERT
EN AOÛT**

CHAFFOTEAUX, DE DIETRICH,

ELM LEBLANC, FRISQUET,

SAUNIER ET DUVAL...

**DEVIS
GRATUIT**

Vente, installation, dépannage,
ramonage, désembouage...

Contrat d'entretien 94 € TTC

Chaudières gaz . B.T



01 39 59 26 04

23, rue de Montmorency

95600 Eaubonne

Fax : 01 39 59 67 04

www.gazservicerapide.com



cora

cora et moi, la confiance est là

Centre commercial **cora**

Avenue Georges Pompidou 95120 Ermont

Tel : 01.30.72.68.00

SAV ligne directe 01.30.72.68.00

coradrive.fr

Commandez en ligne
parmi plus de 15 000 références
c'est prêt à emporter



1 Je fais mes courses en ligne sans frais supplémentaires

2 Je choisis le jour et l'heure

3 Je paie en ligne en toute sécurité

4 Je récupère mes courses
au drive de mon cora



coradrive.fr

**ouvert
du lundi au samedi
de 8h30 à 21h**

Devenez client privilégié



doublez vos points le mardi

le Jeudi -10%

sur les produits cora, Kido,
Patrimoine gourmand,
verciel, Influx, Doméos,
optim'alp et la bijouterie
du carré Or

cora billetterie

cora mobile

cora photos

Vous devez transporter quelques affaires !!!

cora voyages

cora finances

coradrive.fr

un nouveau service de cora Ermont



cora et moi, la confiance est là



**Création
Location Vente
Prêt à porter**

Accessoires - Chaussures

60 rue Flammarion

95600 Eaubonne



01 39 59 74 92

www.fierdel.fr

e-mail : contact@fierdel.fr

Marche en forêt

Tous les lundis et mercredis à 9 h, avec le Club « Le Bel Âge »

Tous les lundis à 13 h 45, avec le Club « Tambour Battant »

Tous les lundis à 9 h, avec la Retraite sportive du Parisis (RSP)

Jeux divers

Tous les mardis à 14 h, avec le Club « Tambour Battant »

Jusqu'au 3

17 h : dépôt de candidature pour les élections du CMEJ. Direction de la Jeunesse et des Sports

Samedi 1^{er}

14 h 30 : concert à la salle Playel avec l'Orchestre Padeloup. Club « Le bel Âge »

19 h : Fête des vendanges avec pressage du raisin, animations, défilé de chars et feu d'artifice. Relations Publiques

Dimanche 2

8 h 45 : marche nordique. Groupe pédestre de la MJC

Mardi 4

14 h : conférence *L'homme et les abeilles*. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

Mercredi 5

14 h 30 : film d'animation dès 3 ans avec *Les contes de la nuit*. Cinéma Pierre-Fresnay

18 h & 20 h 45 : policier avec *Omar m'a tué*. Cinéma Pierre-Fresnay

Jeudi 6

8 h 30 : randonnée. RSP

10 h – 18 h : Forum emploi à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. Val-et-Forêt

Vendredi 7

10 h – 16 h : Forum emploi à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. Val-et-Forêt

10 h 30 : conférence *Du bon usage des médicaments* à l'Espace Jeunesse. CCAS

13 h 45 : visite-conférence de l'exposition *Le paquebot France* au musée de la Marine. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

20 h 30 : théâtre avec *Moi, Caravage* au Théâtre de l'Aventure. Ermont-sur-Scènes

24 Octobre 2011 - N° 141

Dimanche 9

17 h : concert flûte et orgue à Cap Espérances. Aide-Vie-Actions (AVA)

Lundi 10

14 h : conférence *Visages de l'Art* au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Mardi 11

Dès 9 h : élections du CMEJ.

Jeunesse et Sports

13 h : visite de la Sorbonne. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

16 h – 20 h : permanence Espace

Info Énergie à Val-et-Forêt.

Communauté d'agglomération

Mercredi 12

18 h & 20 h 45 : drame en V.O. avec *La piel que habito*. Cinéma Pierre-Fresnay

Jeudi 13

8 h 45 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

9 h – 12 h : permanence au CCAS. Ami Services

14 h 30 : visite du Séminaire des Missions étrangères. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

18 h 30 : conférence sur le thème *Quel effet ça fait d'être amoureux d'une œuvre d'art*. à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Pôle Culturel

Du 14 octobre au 9 novembre

Lumières d'octobre. Art en Vie

Samedi 15

12 h 15 : banquet des seniors à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. CCAS

De 12 h à 24 h : Midi Minuit du réseau Val-et-Forêt.

14 h – 16 h : élections du CMEJ en mairie bâtiment B. Direction de la Jeunesse et des Sports

17 h : théâtre visuel et musique en direct avec *La Reine des couleurs* au Théâtre de l'Aventure. Ermont-sur-Scènes

17 h : proclamations des résultats des élections du CMEJ en salle des mariages. Direction de la Jeunesse et des Sports

20 h 30 : une soirée cabaret. MJC

20 h 30 : théâtre avec *Le mec de la tombe d'à côté* au Théâtre Pierre-Fresnay. Ermont-sur-Scènes

Dimanche 16

8 h 45 : marche nordique. Groupe pédestre de la MJC

12 h 15 : banquet des seniors à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. CCAS

Lundi 17

14 h : conférence *Visages de l'Art* au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Du 18 au 21

Ramassage des encombrants selon secteur. Syndicat Émeraude

Mardi 18

14 h : conférence *Les derniers jours d'Herculanum et de Pompéi*. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

20 h : conférence parentalité *Plaisirs et déplaisirs de l'alimentation à l'enfance et à l'adolescence* à l'Espace Jeunesse. Jeunesse et Sports et Prévention Santé

Mercredi 19 et jeudi 20

Semaine bleue des seniors. CCAS

Mercredi 19

18 h & 20 h 45 : comédie dramatique avec *La guerre est déclarée*. Cinéma Pierre-Fresnay

Jeudi 20

8 h 45 : marche nordique. Groupe pédestre de la MJC

20 h 30 : concert d'Irma dans le cadre du temps fort *Féminin pluriel* au Théâtre Pierre-Fresnay. Ermont-sur-Scènes

Vendredi 21

12 h 45 : visite conférence de l'exposition *Cézanne et Paris*

au Grand Palais. Club féminin « Pénélopes d'Aujourd'hui »

15 h 30 et 17 h 30 : atelier

d'aide aux Aidants à l'EHPAD

Les Primevères. CCAS

20 h 30 : concert de Zaza

Fournier dans le cadre du temps

fort *Féminin pluriel* au Théâtre

Pierre-Fresnay. Ermont-sur-Scènes

Samedi 22

8 h 45 : randonnée pédestre.

Groupe pédestre de la MJC

20 h 30 : concert de June &

Lula, suivi de Susheela Raman

dans le cadre du temps fort

Féminin pluriel au Théâtre Pierre-

Fresnay. Ermont-sur-Scènes

Mardi 25

16 h – 20 h : bourse aux vêtements à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. Association générale des familles

Mercredi 26

10 h & 14 h 30 : théâtre d'objets dès 5 ans avec *Contes et murmures du grand tambour* au Théâtre de l'Aventure. Ermont-sur-Scènes

10 h – 12 h & 14 h – 17 h : bourse

aux vêtements à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay.

Association générale des familles

18 h & 20 h 45 : comédie dramatique en V.O. avec *Habemus Papam*.

Cinéma Pierre-Fresnay

Jeudi 27

9 h : randonnée pédestre. RSP

Associations

- Aide-Vie-Actions (AVA) **01 34 12 02 86**
- Ami Services **01 39 59 22 33**
- APROCAAE **06 07 80 07 63**
- Art en vie **06 81 94 79 99**
- Association générale des familles **01 39 59 00 65**
- Club « Tambour Battant » **01 34 15 40 72**
- Club féminin « Pénélopes d'aujourd'hui » **01 34 15 35 27**
- Club « Le Bel Âge » **01 34 15 71 45**
- Groupe pédestre de la MJC **06 62 78 40 58**
- Maison des jeunes et de la culture **01 34 15 73 31**
- Retraite sportive du Parisis (RSP) **01 34 15 96 91**

Services municipaux

- Action Éducative **01 30 72 38 32**
- Centre socio-culturel des Chênes **01 34 14 32 65**
- Centre socio-culturel François-Rude - Espace Rebuffat **01 34 44 24 60**
- Communication, Information, Documentation & Archives **01 30 72 38 27**
- Conservatoire Jacques-Juteau Musique - Théâtre - Danse **01 34 15 51 14**
- Développement durable **01 30 72 38 52**
- Ermont-sur-Scènes (théâtres Pierre-Fresnay et de l'Aventure) **01 34 44 03 80**
- État civil/Élections/Cimetière **01 30 72 38 38**
- Jeunesse **01 34 44 10 30**
- Point Cyb **01 34 44 10 35**
- Espace loisirs jeunes **01 34 44 10 36**
- Point information jeunesse **01 34 44 27 30**
- CMEJ **01 34 44 10 33**
- Pergola des Chênes et des Espérances **01 34 15 75 07**
- Petite Enfance et Prévention Santé **01 30 72 37 95**
- PLU **01 30 72 37 18**
- Pôle Culturel **01 30 72 37 11**
- Police municipale intercommunale **01 30 72 94 60**
- Politique de la Ville **01 30 72 38 21**
- Relations Publiques **01 30 72 38 28**
- Services Techniques municipaux **01 30 72 31 90**
- Sports **01 34 44 10 30**
- Urbanisme **01 30 72 38 53**
- Vie de Quartier et Gestion Urbaine de Proximité **01 30 72 38 68**

Établissements publics

- Bibliothèque intercommunale "Les Passerelles" **01 34 14 97 32**
- Centre communal d'action sociale **01 30 72 38 50**
- Communauté d'agglomération Val-et-Forêt **01 34 44 82 00**
- Médiathèque intercommunale André-Malraux **01 34 44 19 99**
- Syndicat Émeraude **01 34 11 92 92**